

[Texte]

think what we are doing is going to cost Saskatchewan a penny extra as a result of Bill C-22.

**Mr. Kempling:** Thank you, Mr. Minister.

I know that the agreements the provinces have with the pharmacists within the province vary to some extent depending on who carries the inventory. I know, for instance, that Ontario's pharmacists collect a very low fee for the preparation of drugs for senior citizens.

I think we are going to have to be careful if these agreements change. In other words, I understand there are negotiations under way right now between pharmacists in some provinces and the provincial governments to upgrade that fee. We are going to have to watch that we are not blamed for that increase and we are going to have to be careful that the increase is not tagged as the cost of the drugs.

**Mr. Andre:** That is already happening. I do not know who started it, but the provincial Government of Ontario has made some recent changes and at the local drug store, Boots, they were blaming it on Bill C-22, which has not been passed yet. So it is already happening.

**Mr. Kempling:** The other factor we should watch is that I understand that the pharmaceutical industry is now self-insuring. Is this fact or not?

**Mr. Andre:** I do not know.

• 1640

**Mr. Kempling:** In other words, as a result of liability insurance increases, the industry has made a decision to self-insure. Perhaps you could . . .

**Mr. Andre:** I am told there is a specific problem having to do with vaccines.

**Mr. Kempling:** I see, but not drugs in general.

**Mr. Andre:** No drugs in general per se, but with vaccines. Those who are in the vaccine business, so to speak, are looking at that kind of self-insurance scheme.

**Mr. Kempling:** Fine. That is all, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Kempling.

Mr. White.

**Mr. White:** Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, I have worked in the health care field for 14 years now, and I am still a fully licensed pharmacist in the province of Manitoba. I agree with you totally that we are on the verge of a biotechnology revolution. That is why I feel it is imperative that we go ahead with the changes to the Patent Act, because of the importance of research, not just in the development of new drugs, but to the health care system.

Not only does it improve our health care system; it can actually reduce costs of the health care system. I use the

[Traduction]

pas que le projet de loi C-22 coûtera un sou de plus à la Saskatchewan.

**M. Kempling:** Je vous remercie, monsieur le ministre.

Je sais que les accords conclus entre les provinces et les pharmaciens des provinces en question varient selon celui qui gère les stocks. Je sais, par exemple, que les pharmaciens, en Ontario, touchent un prix minime lorsqu'ils préparent des médicaments pour des personnes âgées.

Je crois que nous devons faire attention si ces accords devaient être modifiés. Autrement dit, je crois savoir que des négociations sont actuellement en cours entre les pharmaciens de certaines provinces et les gouvernements de ces provinces, et ce, dans le but d'augmenter ces droits. Il faudra veiller à ce que le blâme ne soit pas rejeté sur nos épaules lorsque ces droits augmenteront et à ce que cette augmentation ne soit pas imputée au prix des médicaments.

**M. Andre:** C'est déjà ce qui se passe. Je ne sais pas qui a commencé ce mouvement, mais le gouvernement provincial de l'Ontario a apporté certains changements récemment, et une pharmacie du coin, la pharmacie *Boots*, en rejetait la responsabilité sur le projet C-22, qui n'est même pas encore adopté. Ainsi, c'est déjà ce qui se passe.

**M. Kempling:** Il faudra faire également attention, car je crois savoir que l'industrie pharmaceutique s'assure maintenant elle-même. Est-ce vrai?

**M. Andre:** Je ne sais pas.

**M. Kempling:** Autrement dit, l'industrie a décidé de s'auto-assurer en raison de l'augmentation des polices d'assurance-responsabilité. Peut-être pourriez-vous . . .

**M. Andre:** Je me suis fait dire qu'un problème se posait à propos des vaccins.

**M. Kempling:** Je vois, mais pas à propos des médicaments en général.

**M. Andre:** Non, pas des médicaments en général, mais des vaccins. Je crois que ce sont les fabricants de vaccins qui cherchent à s'assurer eux-mêmes.

**M. Kempling:** Bien. C'est tout, monsieur le président.

**Le président:** Je vous remercie, monsieur Kempling.

Monsieur White.

**M. White:** Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, je travaille dans le domaine de la santé depuis 14 ans maintenant et je suis toujours pharmacien titulaire d'une licence au Manitoba. Mais j'en conviens, nous sommes à la veille d'une révolution biotechnologique. C'est la raison pour laquelle j'estime qu'il est impératif que nous apportions des modifications à la Loi sur les brevets en raison de l'importance que revêt la recherche, non seulement pour la découverte de nouveaux médicaments, mais pour la promotion de la santé.

Cela permettra non seulement d'améliorer la qualité de nos soins, mais également de réduire les coûts. Prenons par